K. 651. Stela from Phnom Pan Cang, 10th-11th century

Kunthea Chhom

Author of digital edition: Kunthea Chhom

Identifier: DHARMA_INSCIK00651

Repository: Khmer (tfc-khmer-epigraphy)

File path: texts/xml/DHARMA_INSCIK00651.xml

Language: Sanskrit [Khmer]

Commit: 2026-11-14 14:32 (f68ac07), last modified 2026-09-17 01:54 (2c24a58)

Palaeographic description

The lettering is characteristic of the tenth-eleventh century CE.

Edition

〈0〉 siddhi svasti Oṁ

1. Vasantatilakā

〈1〉 〈Column a〉 // nityan namaś śivakarāya [śi]vāya kartu-
〈Column b〉 -kāmaḥ purātivahudhā ratim eka Eva
〈2〉 〈Column a〉 cakre kajāsanakajākṣakaparddimūrtti〈Column b〉m
utpattipālanavināśanimittakaṁ yaḥ //

Translation into French by Cœdès 1953

1.

Succès ! Bonheur ! Oṁ. Hommage éternel à Śiva propice qui, désirant depuis longtemps causer à lui seul la joie de multiples façons, a pris la forme de (Brahmā) au trône de lotus, de (Viṣṇu) aux yeux de lotus et de (Śiva) coiffé d'un chignon d'ascète, produisant ainsi la création, la conservation et la destruction.

Bibliography

Edited by George Cœdès (1954, p. 278) with a French translation, re-edited here by Kunthea Chhom from the estampage EFEO n. 718.

Primary

[GC] Cœdès, George. 1954. *Inscriptions du Cambodge, volume VI*. Collection de textes et documents sur l'Indochine 3.6. Hanoi, Paris: École française d'Extrême-Orient. Page 278.